



# Dire la langue

Dirigé par : **Tommy Milliot**

## PUBLIC CONCERNE

---

### Profil professionnel des stagiaires :

- Comédien.ne.s professionnel.le.s ayant plus de deux ans d'expérience dans leur pratique souhaitant travailler sur la dramaturgie et l'interprétation des textes contemporains notamment de l'autrice américaine Naomi Wallace.

**Effectif maximum** : 15

## DATE – DUREE - LIEU

---

**Dates** : du 24 avril au 5 mai 2023 (jours off 30 avril et 1<sup>er</sup> mai)     **Durée totale** : 77 heures – 10 jours

**Lieu de formation** : Châteauvallon Liberté, Scène nationale de Toulon - Ollioules (Provence-Alpes-Côte d'Azur)

## OBJECTIFS PEDAGOGIQUES

---

### Besoin professionnel :

La formation permanente permet aux artistes de s'inscrire, tout au long de leur vie professionnelle, dans un processus de perfectionnement et d'évolution de leurs pratiques. Il est fondamental pour les interprètes de se questionner collectivement et individuellement sur le jeu de l'acteur.rice dans toutes ses dimensions.

### Compétence visée :

- Faire entendre l'écriture et les enjeux théâtraux de Naomi Wallace.

### Objectifs du stage :

- S'inscrire activement dans une démarche collective d'exploration de l'œuvre de Naomi Wallace et des enjeux de son interprétation théâtrale.
- Être capable de développer une approche dramaturgique d'une œuvre et de ses personnages.
- Trouver le passage entre le travail oral à la table et la recherche physique et sensible au plateau.
- Enrichir sa réflexion et son autonomie concernant l'interprétation.

## ORGANISME DE FORMATION

---

**Chantiers Nomades** 4 Av. Charles De Gaulle - 38800 Le Pont de Claix - [www.chantiersnomades.com](http://www.chantiersnomades.com)

*Siret* : 501 087 076 000 37 – *NAF* 8559 B    N° d'enregistrement à la Préfecture de Région 82380421938    ° *Certifié Qualiopi*

**Interlocutrice à la disposition des stagiaires** : Estelle Pantalone

**Tél.** : 04 76 25 21 95 - **E.mail** : [com@chantiersnomades.com](mailto:com@chantiersnomades.com)

### Présentation du stage :

Avec sa compagnie Man Hasst, le metteur en scène Tommy Milliot s'attache à l'exploration des dramaturgies contemporaines. C'est dans la perception de l'espace scénique, dans l'approche du texte et du jeu que se mettent en œuvre et se déploient de telles dramaturgies.

Cette approche place l'écriture au centre du processus de création et privilégie les auteur.rice.s qui s'attachent au rythme des mots et à leur sonorité. La mise en valeur de la langue portée sur scène constitue un enjeu majeur pour chaque projet, au moins autant que le propos de la pièce. Ce travail sur les mots est indissociable de l'autre versant du processus de création, sa part plastique, qui naît d'abord du rapport à l'espace auquel s'adjoint la lumière et le son.

Souvent, pendant les répétitions, Tommy Milliot interpelle les interprètes pour leur dire de ne rien ajouter au texte. Que tout est dans l'écriture, qu'il s'agit de la révéler et d'une certaine façon de simplement « dire la langue ».

Avec ce chantier, il propose aux stagiaires une exploration précise de ce travail sur la langue.

Le texte sera la matière pour travailler, non seulement au niveau du sens, qu'il s'agira de dégager, mais aussi du son. La matière sonore d'un texte est formidable et peut provoquer à elle seule de la théâtralité. Pour cela, l'étape de l'oralité sera nécessaire avec ce qu'elle comporte de doutes, de déconvenues mais aussi d'éclats et de réussite.

Dans un long temps à la table, les stagiaires s'interrogeront sur la littéralité des mots et les enjeux dramaturgiques d'un texte. Dans un second temps, ils et elles tenteront de déployer la langue dans l'espace et collectivement

Sur le plateau, nous travaillerons sur la mise en tension du texte et son mouvement pour créer du jeu. Cette langue que Tommy Milliot propose d'explorer, c'est celle de Naomi Wallace, autrice contemporaine américaine qui traverse son parcours et qu'il souhaite partager avec les stagiaires. Entre puissance poétique et force politique, l'écriture de Naomi Wallace est ultra concrète tout en s'attachant au rythme des mots.

### Processus Pédagogique :

La formation se déroulera autour de quatre éléments définis ci-dessous.

L'apport théorique, la rencontre avec la recherche et le processus de création de l'intervenant seront développés tout au long du stage. Ce déroulé est communiqué à titre indicatif et pourra évoluer au cours du processus de travail. La formation se terminera par l'évaluation du stage et des acquis des stagiaires.

#### I) Présentation du stage

Présentation de la formation par les Chantiers Nomades et l'intervenant.

Point sur les démarches administratives et l'organisation logistique de la formation.

Présentation du lieu qui nous accueille, de sa démarche et du partenariat avec les Chantiers Nomades.

L'intervenant introduira le sujet en présentant son parcours et les raisons qui le poussent, par le biais de la transmission, à partager sa réflexion et sa pratique.

Il exposera le déroulé et la progression pédagogique en corrélation avec ses objectifs ainsi que la perspective de mise en jeu, permettant l'évaluation des acquis.

Il reviendra sur les enjeux du stage.

Présentation des stagiaires.

#### II) Travail à la table

La première phase de travail se fera à la table et permettra d'acquérir un socle de connaissances et une terminologie commune.

A partir du support choisi, en l'occurrence des textes ou extraits de textes de Naomi Wallace, les premières journées seront consacrées au travail sur la littéralité de la langue :

- Lecture des textes choisis, recherche d'un processus de décryptage à partir de la lecture pour nourrir le jeu.
- Travail sur l'écoute mutuelle et indications de jeu dans le but de créer une œuvre commune.

- Travail dramaturgique approfondi sur les textes, permettant de convoquer l'imaginaire de chaque texte, d'en repérer les structures, les motifs, les lignes de force, les appuis possibles pour l'acteur. Ce travail est collectif. Tout le groupe peut participer au déchiffrement de chaque texte.

### III) Travail au plateau

L'écriture de Naomi Wallace est à la fois très poétique et relève d'un « faux réalisme ». L'autrice part des corps de ses personnages pour décrire le corps social. Son écriture est volontairement généreuse pour les interprètes et de nombreux personnages y sont déployés. Tommy Milliot analyse son écriture comme ultra concrète où le poétique et le politique sont intimement liés, en faisant un magnifique support de travail pour les interprètes.

En complément du travail sur la présence vocale immédiate et sur la présence physique, la notion de « sous-jeu » sera au départ au centre du travail d'interprétation. Être au plus près de la langue, des mots, pour ne pas plaquer une idée, faire confiance à la langue, se laisser imprégner pour affiner son jeu petit à petit. Pour Tommy Milliot il faut accepter de se perdre Incarner et non pas interpréter

Chaque expérience sera décryptée collectivement pour en cerner les forces et les faiblesses.

### IV) L'évaluation

Les acquis théoriques et pratiques feront l'objet d'un processus d'évaluation continue durant tout le déroulé de la formation et en lien avec les objectifs pédagogiques. Un regard attentif sera porté sur l'engagement du stagiaire tout au long du processus de travail.

Un bilan pédagogique de la formation et des stagiaires, d'au moins deux heures, sera réalisé le dernier jour du stage, avec l'ensemble des participants, les intervenants et les Chantiers Nomades. Il sera composé de deux phases détaillées dans les modalités d'évaluation.

## **FORMATEUR.RICE.S**

---

### **Tommy Milliot**

#### **Metteur en scène**

Tommy Milliot fonde la compagnie Man Haast en 2014 avec pour projet l'exploration des dramaturgies contemporaines. Il interroge les mots, l'espace et la lumière comme matières ainsi que leurs rapports aux corps des acteurs et des spectateurs, s'intéresse à des écritures et des auteurs peu ou pas portés à la scène. En 2016, il met en scène *Lotissement* de Frédéric Vossier. Le spectacle rejoint la programmation de la 70<sup>e</sup> édition du Festival d'Avignon après avoir remporté le prix Impatience. *Winterreise* de l'auteur norvégien Fredrik Brattberg est créé au Festival Actoral en 2017. Pour le 73<sup>e</sup> Festival d'Avignon en 2019, il signe la mise en scène de *La Brèche* écrit par Naomi Wallace. En 2020, invité par la Comédie-Française, il y dirige Sylvia Berger, Clotilde de Bayser et Nâzim Boudjenah dans *Massacre* de Lluïsa Cunillé, figure majeure du théâtre catalan et espagnol, jusqu'alors jamais jouée en France. En 2021, il met en scène *Médée* de Sénèque dans une traduction de Florence Dupont à La Criée Théâtre national de Marseille. En janvier 2023, il met en scène *L'arbre à Sang* d'Angus Cerini, auteur Australien majeur jamais joué en France. Sous une forme itinérante et à la manière d'un théâtre de tréteaux, il cherchera à créer un théâtre contemporain accessible à tous.

## **MOYENS PEDAGOGIQUES ET TECHNIQUES**

---

### **Méthode pédagogique :**

- Travail « à la table » : Direction d'acteur.rice.s et analyse
- Travail « au plateau » : mise en jeu et espace

### **Supports fournis aux stagiaires :**

Textes, carnet de note et stylo

### **Moyens techniques à la disposition des stagiaires :**

Salle de travail

